



**HermanMiller**  
Mirra 2® Chair






PLEASE NOTE: Features/functions shown may not apply to all model variations  
S'IL VOUS PLAÎT NOTER: Caractéristiques / fonctions indiquées peuvent ne pas s'appliquer à toutes les variantes du modèle | BITTE BEACHTEN SIE: Features / Funktionen gezeigt werden, möglicherweise nicht für alle Modellvarianten gelten | POR FAVOR, TENGA EN CUENTA: Características / funciones que se muestran pueden no ser aplicables a todas las variaciones modelo | SI PREGA DI NOTARE: Caratteristiche / funzioni presenti sul sito non possono essere applicate a tutte le varianti di modello | LET OP: Eigenschappen / functies getoond mag niet gelden voor alle modelvarianten | ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Особенности / функции, показанные могут не распространяться на всех модиф

Studio 7.5 - Mirra 2<sup>®</sup> chair  
Designers | Concepteurs | Designer | Diseñadores |  
Progettisti | Ontwerpers | дизайнеры

For more information about Studio 7.5, and to see all of the products they have designed with Herman Miller, please visit [hermanmiller.com/studio75](http://hermanmiller.com/studio75)

© 2012 Herman Miller, Inc.

©  Mirra 2 is a registered trademark of Herman Miller Inc

# Seat Height

Hauteur de siège

Sitzhöhe

Altura del asiento

Altezza del sedile

Zithoogte

Высота сиденья



## UK - Seat Height:

Lower right side of seat.

### To raise:

Take your weight off chair, lift tab up.

### To lower:

Lift tab up while seated.

At the proper height, your feet should rest flat on the floor with upper and lower leg forming a 90 degree angle.

ATTENTION! ONLY TRAINED PERSONNEL CAN REMOVE, REPAIR OR REPLACE THE GAS LIFT MECHANISM.

## FR - Hauteur de siège:

En bas à droite du siège.

### Pour le relever:

Soulevez-vous et soulevez la manette.

### Pour l'abaisser:

Soulevez la manette en position assise.

À hauteur correcte, vos pieds doivent reposer à plat sur le sol, avec un angle de 90 degrés au niveau du genou.

ATTENTION! SEULES LES PERSONNES FORMÉES PEUT ENLEVER, RÉPARER OU REMPLACER LE GAZ MÉCANISME DE LEVAGE.

## DE - Sitzhöhe:

Rechte Unterseite des Sitzes.

### Anheben:

Gewicht vom Sitz nehmen und Griff nach oben ziehen.

### Senken:

Auf dem Stuhl sitzen bleiben und Griff nach oben ziehen.

Ideale Sitzhöhe: Ihre Füße stehen flach auf dem Boden. Ober- und Unterschenkel bilden einen Winkel von 90 Grad. ACHTUNG! NUR GESCHULTES PERSONAL ENTFERNEN KÖNNEN, REPARIERT ODER ERSETZT DAS GAS LIFTEINRICHTUNG.

## ES - Altura del asiento:

lateral inferior derecho del asiento.

### Para subirlo:

retire el peso de la silla y suba la palanca.

### Para bajarla:

suba la palanca mientras permanece sentado.

A la altura adecuada, sus pies deben descansar completamente en el suelo, con las piernas flexionadas formando un ángulo de 90 grados.

ATENCIÓN! SÓLO EL PERSONAL CUALIFICADO PUEDE QUITAR, REPARAR O REEMPLAZAR EL CARTUCHO DE GAS.

## IT - Altezza del sedile:

lato destro inferiore del sedile.

### Per alzare:

Togliere il peso dalla sedia, sollevare la linguetta.

### Per abbassare:

Da seduti, sollevare la linguetta.

La giusta altezza viene raggiunta quando i piedi poggiano in parallelo sul pavimento, con la parte alta e bassa della gamba a formare un angolo di 90 gradi.

ATENCIÓN! SÓLO EL PERSONAL CAPACITADO PUEDE ELIMINAR, REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL GAS MECANISMO DE ELEVACIÓN.

## NL - Zithoogte:

Rechts onder de zitting.

### Hoger instellen:

neem uw gewicht van de stoel en trek de hendel omhoog.

### Lager instellen:

trek de hendel omhoog terwijl u zit.

Op de juiste zithoogte staan uw voeten plat op de grond en vormen uw boven- en onderbeen een hoek van 90 graden.

LET OP! ALLEEN GETRAIND PERSONEEL KAN VERWIJDEREN, HERSTELLEN OF VERVANGEN GAS HEFMECHANISME.

## RU - Высота сиденья:

нижняя правая сторона сиденья.

### Поднять:

приподнитесь на кресле, поднимите рычажок вверх.

### Опустить:

сядьте на кресло и поднимите рычажок.

Правильной считается высота кресла, при которой ступни располагаются на полу и коленный сустав образует угол 90 градусов.

ВНИМАНИЕ! ТОЛЬКО ОБУЧЕННЫЙ ПЕРСОНАЛ МОЖЕТЕ УДАЛИТЬ, РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ГАЗА МЕХАНИЗМ ПОДЪЕМА.

# FlexFront® Seat Depth

Profondeur d'assise FlexFront

FlexFront Sitztiefe

Profundidad del asiento FlexFront

Profondità del sedile FlexFront

FlexFront zitdiepte

Глубина сиденья FlexFront



## UK - FlexFront Seat Depth:

Handle under front of seat.

### To adjust:

Squeeze handle and adjust seat edge up or down.  
Release handle to lock in position.

In the proper position, you will have a minimum of three-fingers of clearance between the back of your knees and the front seat edge

## FR - Profondeur d'assise FlexFront:

Poignée sous l'avant du siège.

### Réglage:

Serrez la poignée et réglez le rebord du siège vers le haut ou le bas. Relâchez la poignée pour bloquer en position.

En position correcte, vous devez avoir un espace minimum de trois doigts de largeur entre l'arrière des genoux et le rebord avant du siège.

## DE - FlexFront Sitztiefe:

Griff unter der Vorderseite des Sitzes.

### Einstellen:

Griff drücken und Sitzkante nach oben oder unten verstellen.  
Zum Einrasten Griff loslassen.

Ideale Position: Zwischen der Innenseite Ihrer Knie und der vorderen Sitzkante ist ein mindestens drei Finger breiter Abstand.

## ES - Profundidad del asiento FlexFront:

Asa situada bajo el frontal del asiento.

### Para ajustarla:

apriete el asa y ajuste el borde del asiento hacia arriba o hacia abajo. Suelte el asa para bloquear la posición.

En la posición adecuada, habrá un mínimo de tres dedos de separación entre las corvas y el borde frontal del asiento.

## IT - Profondità del sedile FlexFront:

Maniglia al di sotto del lato anteriore del sedile.

### Per regolare:

Stringere la maniglia e regolare il bordo del sedile verso l'alto o il basso. Rilasciare la maniglia per bloccare la posizione.

La posizione corretta si raggiunge quando vi sono circa tre dita di spazio tra la parte posteriore delle ginocchia e il bordo del sedile.

## NL - FlexFront zitdiepte:

Handvat onder de voorzijde van de zitting.

### Om aan te passen:

knijp in het handvat en stel de rand van de zitting hoger of lager in. Laat het handvat los om in de gewenste positie te vergrendelen.

In de juiste positie moet er minimaal drie vingers ruimte zijn tussen uw knieholte en de voorzijde van de zitting.

## RU - Глубина сиденья FlexFront:

регулятор глубины находится под передней стороной сиденья.

### Отрегулировать:

нажмите рычажок и поднимите или опустите край кресла. Отпустите рычажок, чтобы закрепить положение.

Правильным считается положение, при котором расстояние между коленями и передним краем сиденья составляет ширину не менее трех пальцев.

# Harmonic™ Tilt Tension

Tension d'inclinaison Harmonic

Harmonic Neigungsspannung

Tensión de basculación Harmonic

Tensione Tilt Harmonic

Harmonic Tilt weerstand

Натяжение спинки Harmonic



## UK - Harmonic Tilt Tension:

Knob below right front side of seat.

### To increase:

Turn knob clockwise.

### To decrease:

Turn knob counterclockwise.

Set tilt tension to control the resistance you feel when reclining.

## FR - Tension d'inclinaison Harmonic:

Bouton sous l'avant droit du siège.

### Pour l'augmenter:

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Pour la réduire:

Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Régalez la tension d'inclinaison de manière à contrôler la résistance ressentie lorsque vous vous penchez en arrière.

## DE - Harmonic Neigungsspannung:

Knopf unter der rechten Vorderseite des Sitzes.

### Erhöhen:

Knopf im Uhrzeigersinn drehen.

### Verringern:

Knopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Mit der Neigungsspannung können Sie den Widerstand des Sitzes beim Zurücklehnen einstellen.

## ES - Tensión de basculación Harmonic:

Perilla situada bajo el frontal derecho del asiento.

### Para aumentarla:

gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj.

### Para disminuirla:

gire la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Establezca la tensión de basculación para controlar la resistencia que encuentra al inclinarse.

## IT - Tensione Tilt Harmonic:

Manopola al di sotto dell lato destro anteriore del sedile.

### Per aumentare la tensione:

Ruotare la manopola in senso orario.

### Per ridurre la tensione:

Ruotare la manopola in senso antiorario.

Impostare la tensione del tilt per controllare la resistenza percepita quando ci si reclina.

## NL - Harmonic Tilt weerstand:

knop rechtsonder aan de voorzijde van de zitting.

### Verhogen:

draai de knop met de klok mee.

### Verlagen:

draai de knop tegen de klok in.

Stel de weerstand in die u voelt als u naar achteren leunt.

## RU - Натяжение спинки Harmonic:

регулятор натяжения находится под передней стороной сиденья справа.

### Увеличить натяжение:

поверните регулятор по часовой стрелке.

### Уменьшить натяжение:

поверните регулятор против часовой стрелки.

Настройте натяжение спинки, чтобы контролировать сопротивление, которое вы ощущаете, когда облокачиваетесь на спинку.

# Forward Tilt

Inclinaison avant  
Neigungswinkel nach vorn  
Inclinación hacia delante  
Tilt in avanti  
Voorwaartse kanteling  
Наклон вперед



## UK - Forward Tilt: Horizontal tab on left front side of seat.

Only available on some models.

### To engage:

Recline and flip lever down.

### To release:

Recline and flip lever up.

Engage to support the thighs' declined angle in forward-sitting postures

Note: When using forward seat angle, increase seat height slightly for added comfort.

## FR - Inclinaison avant: Manette horizontale à l'avant gauche du siège.

Uniquement disponible sur certains modèles.

### Pour l'activer:

Penchez-vous en arrière et abaissez la manette.

### Pour la désactiver:

Penchez-vous en arrière et soulevez la manette.

S'engager à soutenir l'angle des cuisses diminué dans des postures à terme-sitting.

Remarque : Lorsque vous utilisez l'inclinaison avant, augmentez légèrement la hauteur de votre siège pour plus de confort.

## DE - Neigungswinkel nach vorn: Horizontaler Griff an der linken Vorderseite des Sitzes.

Nur für bestimmte Modelle verfügbar.

### Einstellen:

Zurücklehnen und Hebel nach unten kippen.

### Entsperren:

Zurücklehnen und Hebel nach oben kippen.

Engagieren, um abgelehnt Winkel der Oberschenkel "in den zukunftsSitzhaltungen unterstützen.

Hinweis: Für optimalen Komfort erhöhen Sie die Sitzhöhe leicht, wenn Sie den Neigungswinkel nach vorn verstellen.

## ES - Inclinación hacia delante: palanca horizontal situada en el frontal izquierdo del asiento.

Disponibile en algunos modelos únicamente.

### Para accionarla:

reclínese y baje la palanca.

### Para liberarla:

reclínese y suba la palanca.

Involucrar a apoyar ángulo disminuido los muslos "en posturas hacia delante-sentado.

Nota: cuando accione la inclinación hacia delante, aumente ligeramente la altura del asiento para conseguir el máximo confort.

## IT - Tilt in avanti: linguetta orizzontale sul lato sinistro anteriore del sedile.

Disponibile solo su alcuni modelli.

### Per inserire:

Reclinare e ruotare la leva in basso.

### Per disinserire:

Reclinare e ruotare la leva in alto.

Inserire il tilt in avanti per supportare la postura reclinata delle anche quando si eseguono compiti impegnativi, come un uso intensivo della tastiera.

Nota: quando si utilizza un'angolazione del sedile in avanti, aumentare leggermente l'altezza del sedile per un maggiore confort.

## NL - Voorwaartse kanteling: horizontale hendel aan de linkervoorzijde van de zitting.

Alleen op sommige modellen beschikbaar.

### Inschakelen:

leun naar achteren en draai de hendel omlaag.

### Uitschakelen:

leun naar achteren en draai de hendel omhoog.

Impegnarsi per sostenere angolo rifiutato le cosce "in posture-forward seduta.

Opmerking: als u de zitting naar voren kantelt, stel de stoel dan iets hoger in voor meer confort.

## RU - Наклон вперед: горизонтальный рычажок на передней стороне сиденья слева.

Данная возможность доступна на некоторых моделях.

### Зафиксировать:

откиньтесь в кресле и опустите рычажок вниз.

### Ослабить:

откиньтесь в кресле и поднимите рычажок вверх.

Участвовать в поддержке отказался угол бедер "в прогнозных сидя позы

Примечание: при настройке спинки кресла с наклоном вперед следует немного повысить высоту сиденья для дополнительного удобства.

# Tilt Limiter

Limiteur de bascule

Neigungsbegrenzung

Limitador de basculante

Dispositivo di limitazione tilt

Bewegingsbegrenzer

Ограничитель наклона



## UK - Tilt Limiter:

Vertical tab on left front side of seat.

Only available on some models.

### To engage:

Recline and move lever up to define the limit of the recline.

### To release:

Lean forward and press lever back.

Engage the tilt limiter when you want to sit in an upright or partially reclined position.

## FR - Limiteur de bascule:

Manette verticale à l'avant gauche du siège.

Uniquement disponible sur certains modèles.

### Pour l'activer:

Penchez-vous en arrière et soulevez la manette pour définir la limite d'inclinaison arrière.

### Pour désactiver:

Penchez-vous en avant et repoussez la manette.

Servez-vous du limiteur de bascule lorsque vous souhaitez être assis(e) bien droit(e) ou partiellement incliné(e).

## DE - Neigungsbegrenzung:

Vertikaler Griff an der linken Vorderseite des Sitzes.

Nur für bestimmte Modelle verfügbar.

### Einstellen:

Zurücklehnen und Hebel nach oben kippen, um die Neigungsbegrenzung einzustellen.

### Entsperren:

Nach vorne lehnen und Hebel nach hinten drücken.

Die Neigungsbegrenzung können Sie nutzen, wenn Sie in einer geraden oder nur leicht zurückgelehnten Position sitzen möchten.

## ES - Limitador de basculante:

palanca vertical situada en el frontal izquierdo del asiento.

Disponible en algunos modelos únicamente.

### Para accionarlo:

reclínese y desplace la palanca hacia arriba para definir el límite de la inclinación.

### Para liberarlo:

reclínese hacia delante y presione la palanca hacia atrás.

Accione el limitador de basculante cuando desee sentarse en posición erguida o parcialmente reclinada.

## IT - Dispositivo di limitazione tilt:

Linguetta verticale sul lato sinistro anteriore del sedile.

Disponibile solo su alcuni modelli.

### Per inserire:

Reclinare e spostare la leva in alto per definire il limite di inclinazione.

### Per disinserire:

Piegarsi in avanti e premere la leva indietro.

Inserire il dispositivo di limitazione tilt quando si desidera sedere in posizione eretta o parzialmente reclinata.

## NL - Bewegingsbegrenzer:

Verticale hendel aan de linkervoorzijde van de zitting.

Alleen op sommige modellen beschikbaar.

### Inschakelen:

leun naar achteren en draai de hendel omhoog om de maximale leunafstand te begrenzen.

### Uitschakelen:

leun naar voren en draai de hendel terug.

Schakel de bewegingsbegrenzer in wanneer u rechtop wilt zitten of alleen een klein stukje naar achteren wilt kunnen leunen.

## RU - Ограничитель наклона:

вертикальный рычажок на передней стороне сиденья слева.

Данная возможность доступна на некоторых моделях.

### Зафиксировать:

откиньтесь на кресле и подвигайте рычажок, чтобы определить нужный радиус наклона.

### Ослабить:

наклонитесь вперед и нажмите рычажок назад.

Закрепите ограничитель наклона, если вам необходимо сидеть прямо или слегка наклонившись вперед.



# Lumbar Height and Depth

Hauteur et profondeur lombaires

Höhe und Tiefe der Lendenstütze

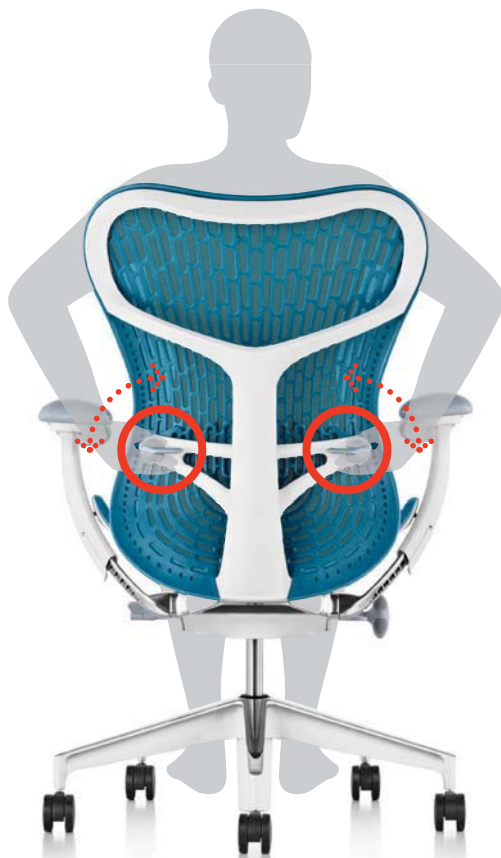
Altura y profundidad lumbar

Altezza e profondità lombare

Hoogte en diepte rugleuning

Глубина и высота кресла в области

поясничного отдела позвоночника



## UK - Lumbar Height and Depth Levers on lumbar support.

Only available on some models.

### To adjust lumbar height:

Rotate levers to loosen, slide lumbar support up or down to desired height.

### To increase lumbar depth:

Rotate levers downward.

### To decrease lumbar depth:

Rotate levers upward.

Adjust the lumbar height and depth to that is comfortably supports the natural curve of your spine.

## FR - Hauteur et profondeur lombaires: Leviers sur le soutien lombaire.

Uniquement disponible sur certains modèles.

### Pour régler la hauteur lombaire:

Tournez les leviers pour les desserrer, faites coulisser le soutien lombaire vers le haut ou le bas à la hauteur souhaitée.

### Pour augmenter la profondeur lombaire:

Tournez les leviers vers le bas.

### Pour réduire la profondeur lombaire:

Tournez les leviers vers le haut.

Régalez la hauteur et la profondeur lombaires de façon à soutenir confortablement la courbure naturelle de votre colonne vertébrale.

## DE - Höhe und Tiefe der Lendenstütze: Hebel an der Rückenlehne.

Nur für bestimmte Modelle verfügbar.

### Einstellen der Höhe der Lendenstütze

Hebel durch Drehen lösen: Lendenstütze nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe schieben.

### Vergrößern Tiefe der Lendenstütze:

Hebel nach unten drehen.

### Verringern Tiefe der Lendenstütze:

Hebel nach oben drehen.

Stellen Sie die Höhe und Tiefe der Lendenstütze so ein, dass sie die natürliche Krümmung Ihrer Wirbelsäule unterstützt.

## ES - Altura y profundidad lumbar: palancas situadas en el soporte lumbar.

Disponibles en algunos modelos únicamente.

### Para ajustar la altura lumbar:

gire las palancas para aflojarlas y deslice el soporte lumbar hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

### Para aumentar la profundidad lumbar:

gire las palancas hacia abajo.

### Para disminuir la profundidad lumbar:

gire las palancas hacia arriba.

Ajuste la altura y la profundidad lumbar para que soporten de forma cómoda la curvatura natural de su columna vertebral.

## IT - Altezza e profondità lombare: leve sul supporto lombare.

Disponibile solo su alcuni modelli.

### Per regolare l'altezza lombare:

Ruotare le leve per allentare, far scorrere il supporto lombare in alto o in basso sino all'altezza desiderata.

### Per aumentare la profondità lombare:

Ruotare le leve verso il basso.

### Per ridurre la profondità lombare:

Ruotare le leve verso l'alto.

Regolare l'altezza e la profondità lombare in modo che supporti in modo confortevole la curva naturale della spina dorsale.

## NL - Hoogte en diepte rugleuning: hendels om de hoogte van de rugleuning in te stellen.

Alleen op sommige modellen beschikbaar.

### De hoogte van de rugleuning instellen:

draai aan de hendels om ze te ontgrendelen, schuif de rugleuning omhoog of omlaag naar de gewenste hoogte.

### De diepte van de rugleuning vergroten:

draai de hendels omlaag.

### De diepte van de rugleuning verkleinen:

draai de hendels omhoog.

Stel de hoogte en de diepte van de rugleuning in op een positie waarop deze de natuurlijke werving van uw rug op aangename wijze ondersteunt.

## RU - Глубина и высота кресла в области поясничного отдела позвоночника: рычажки на опоре поясничного отдела.

Данная возможность доступна на некоторых моделях.

**Регулировка высоты поясничной зоны:** поверните рычажки, чтобы их ослабить, а затем потяните верх или вниз, чтобы отрегулировать высоту опоры поясничной зоны.

**Увеличить глубину поясничной зоны:** поверните рычажки вниз.

**Уменьшить глубину поясничной зоны:** поверните рычажки вверх.

Настройте высоту и глубину поясничной зоны кресла так, чтобы она удобно повторяла контуры вашего позвоночника.



# Arm Height:

Hauteur d'accouider

Armhöhe

Altura de los apoyabrazos

Altezza del bracciolo

Hoogte armléuning

Высота подлокотников



## UK - Arm Height:

Tab on outside lower base of each arm.

Only available on some models.

### To adjust:

Raise tab to unlock arm, raise or lower arm, lower tab to lock.

For maximum comfort, your arms should make contact with the arm pad without any lift at your shoulders.

## FR - Hauteur d'accouider:

Manette extérieure au bas de chaque accouider:

Uniquement disponible sur certains modèles.

### Réglage:

Soulevez la manette pour débloquer l'accouider, relevez ou abaissez celui-ci et abaissez la manette pour bloquer.

Pour un confort optimal, vos épaules doivent être relâchées quand vos bras sont en contact avec les coussinets d'accouider.

## DE - Armhöhe:

Griffe an der äußeren Unterseite der Arme.

Nur für bestimmte Modelle verfügbar.

### Einstellen:

Griff anheben, um den Arm zu entsperren. Den Arm erhöhen oder absenken. Zum Einrasten Griff senken.

Ideale Sitzposition: Ihre Arme liegen auf der Armlehne auf, ohne dass Ihre Schultern dadurch angehoben werden.

## ES - Altura de los apoyabrazos:

palanca situada en la parte exterior inferior de la base de cada apoyabrazos.

Disponible en algunos modelos únicamente.

### Para ajustarla:

levante la palanca para desbloquear el apoyabrazos, suba o baje el apoyabrazos y, a continuación, baje la palanca para volver a bloquear el mecanismo.

Para disfrutar de la máxima comodidad, los brazos deben estar en contacto con las almohadillas de los apoyabrazos sin tener que elevar los hombros.

## IT - Altezza del bracciolo:

linguetta sulla base inferiore esterna di ogni bracciolo.

Disponibile solo su alcuni modelli.

### Per regolare:

Solleverla la linguetta per sbloccare il bracciolo, sollevare o abbassare il bracciolo, abbassare la linguetta per bloccare.

Per il massimo confort, le braccia dovrebbero poggiare sull'imbottitura del bracciolo senza far sollevare le spalle.

## NL - Hoogte armléuning:

hendel onderaan aan de buitenkant van elke armléuning.

Alleen op sommige modellen beschikbaar.

### Instellen:

haal de hendel omhoog om de armléuning te ontkoppelen, til de léuning naar de gewenste hoogte en haal de hendel omlaag om te vergrendelen.

Voor maximaal comfort moeten uw armen contact met de armléuning maken zonder dat uw schouders worden opgetild.

## RU - Высота подлокотников:

рычажок внизу внешней основы каждого подлокотника.

Данная возможность доступна на некоторых моделях.

### Отрегулировать:

поднимите рычажок, чтобы освободить подлокотник, затем поднимите или опустите его, и опустите рычажок, чтобы зафиксировать положение.

Для максимального удобства ваши руки должны лежать на подлокотниках таким образом, чтобы вам не приходилось поднимать плечи.

## Arm Depth:

Écartement d'accoudoir

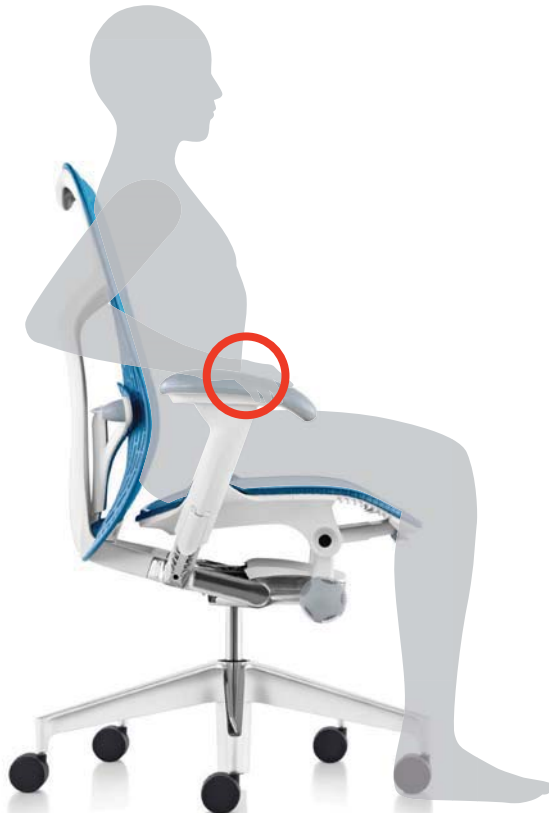
Armbreite

Anchura de los apoyabrazos

Larghezza del bracciolo

Breedte armleuning

Ширина подлокотников



## UK - Arm Depth:

Only available on some models.

### To adjust:

Grasp arm pad to pull in or push out.

In the proper position, your upper arms should be in line with your shoulders.

## IT - Larghezza del bracciolo:

Disponibile solo su alcuni modelli.

### Per regolare:

Afferrare il bracciolo e tirare o spingere.

La posizione corretta si raggiunge quando i gomiti sono in linea con le spalle.

## FR - Écartement d'accoudoir:

Uniquement disponible sur certains modèles.

### Réglage:

Saisissez le coussinet d'accoudoir pour le rapprocher ou l'écartier.

En position correcte, vos bras doivent être dans l'alignement de vos épaules.

## NL - Breedte armleuning:

Alleen op sommige modellen beschikbaar.

### Instellen:

pak de armleuning vast en trek deze naar binnen of duw hem naar buiten.

In de juiste positie zouden uw bovenarmen moeten uitlijnen met uw schouders.

## DE - Armbreite:

Nur für bestimmte Modelle verfügbar.

### Einstellen:

Armlehne festhalten und einziehen oder ausschieben.

Ideale Sitzposition: Ihre Oberarme befinden sich auf einer Höhe mit Ihren Schultern.

## RU - Ширина подлокотников:

Данная возможность доступна на некоторых моделях.

### Отрегулировать:

сожмите подушку подлокотника, чтобы отрегулировать расстояние между подлокотниками.

Правильным считается положение, при котором верхние части рук будут находиться на одном уровне с плечами.

## ES - Anchura de los apoyabrazos:

Disponibile en algunos modelos únicamente.

### Para ajustarla:

sujete la almohadilla del apoyabrazos y tire hacia adentro o hacia fuera.

En la posición adecuada, la parte superior de los brazos debería estar alineada con los hombros.

# Arm Angle:

Inclinaison d'accoudoir

Armwinkel

Ángulo de los apoyabrazos

Angolo del bracciolo

Hoek armleuning

Угол поворота подлокотника



## UK - Arm Angle:

Only available on some models.

### To adjust:

Grasp arm pad and pivot to the left or right.

Adjust arm angle inward when using a keyboard; adjust arm angle outward when using a mouse.

## FR - Inclinaison d'accoudoir:

Uniquement disponible sur certains modèles.

### Réglage:

Saisissez le coussinet d'accoudoir et faites pivoter vers la gauche ou la droite.

Inclinez l'accoudoir vers l'intérieur pour la saisie sur clavier et vers l'extérieur pour utiliser la souris.

## DE - Armwinkel:

Nur für bestimmte Modelle verfügbar.

### Einstellen:

Armlehne festhalten und nach links oder rechts drehen.

Zum Schreiben auf der Tastatur Armwinkel nach innen verstellen. Bei Verwendung der Maus Armwinkel nach außen verstellen.

## ES - Ángulo de los apoyabrazos:

Disponible en algunos modelos únicamente.

### Para ajustarlo:

sujete la almohadilla del apoyabrazos y gírela hacia la izquierda o la derecha.

Ajuste el ángulo de los apoyabrazos hacia dentro cuando use el teclado y hacia fuera cuando use el ratón.

## IT - Angolo del bracciolo:

Disponibile solo su alcuni modelli.

### Per regolare:

Afferrare il bracciolo e ruotare a sinistra o a destra.

Regolare l'angolo del bracciolo verso l'interno quando si usa la tastiera, regolare l'angolo del bracciolo verso l'esterno quando si usa il mouse.

## NL - Hoek armleuning:

Alleen op sommige modellen beschikbaar.

### Instellen:

pak de armleuning vast en kantel deze naar links of naar rechts.

Verstel de armleuning naar binnen als u een toetsenbord gebruikt; verstel de armleuning naar buiten als u een muis gebruikt.

## RU - Угол поворота подлокотника:

Данная возможность доступна на некоторых моделях.

### Отрегулировать:

возьмитесь за подушку подлокотника и поверните подлокотник влево или вправо.

Поверните подлокотники передним краем внутрь при работе на клавиатуре, и передним краем наружу при работе с мышью.

## Arm Width:

**Profondeur d'accoudoir**

**Armtiefe**

**Profundidad de los apoyabrazos**

**Profondità del bracciolo**

**Diepte armleuning**

**Глубина подлокотников:**



## UK - Arm Width:

Only available on some models.

**To adjust:**

Grasp arm pad, push forward or back to desired position.

You should be able to position chair close to the work surface while supporting arms.

## FR - Profondeur d'accoudoir:

Uniquement disponible sur certains modèles.

**Réglage:**

Saisissez le coussinet d'accoudoir et faites glisser vers l'avant ou l'arrière dans la position souhaitée.

Votre siège doit pouvoir être rapproché de la surface de travail tout en soutenant les avant-bras.

## DE - Armtiefe:

Nur für bestimmte Modelle verfügbar.

**Einstellen:**

Armlöhne festhalten und nach vorn oder hinten in die gewünschte Position schieben.

Der Stuhl sollte nah an die Arbeitsfläche geschoben werden können und dabei die Arme unterstützen.

## ES -Profundidad de los apoyabrazos:

Disponible en algunos modelos únicamente.

**Para ajustarla:**

sujete la almohadilla del apoyabrazos y tire de él hacia delante o empujelo hacia atrás hasta la posición deseada.

Deberá poder colocar la silla cerca de la superficie de trabajo con los apoyabrazos correctamente colocados.

## IT - Profondità del bracciolo:

Disponibile solo su alcuni modelli.

**Per regolare:**

Afferrare il bracciolo e spingere in avanti o indietro sino alla posizione desiderata.

Si dovrebbe poter posizionare la sedia vicino alla superficie da lavoro anche con i braccioli di supporto.

## NL - Diepte armleuning:

Alleen op sommige modellen beschikbaar.

**Instellen:**

pak de armleuning vast en duw hem voorwaarts of achterwaarts naar de gewenste positie.

U moet de stoel ver genoeg richting werkblad kunnen zetten terwijl uw armen ondersteund worden.

## RU - Глубина подлокотников:

Данная возможность доступна на некоторых моделях.

**Отрегулировать:**

возьмитесь за подушку подлокотника и потяните вперед или назад, чтобы поставить подлокотник в желаемое положение.

Кресло должно располагаться рядом с рабочей поверхностью и поддерживать руки.

# Mirra 2 Jacket Hanger

Porte-manteau

Kleiderbügel

Percha

Appendiabiti

Kledinghanger

Вешалка для курток



## UK - Jacket Hanger:

The Mirra 2 Jacket hanger supports garments upto 5 kg. The hanger should not be used for long coats as they may become caught on the chair's castors. If this occurs, the wire component will disengage, minimising damage to the Jacket.

If excessive force is applied to the hanger such as pushing or pulling, the wire component may disengage from the clamp. Re-assemble wire component as shown.

## FR - Porte-manteau:

Le porte-manteau Mirra 2 est conçu pour supporter des vêtements de 5 kg maximum. Il ne doit pas être utilisé pour suspendre de longs manteaux qui risquent de se prendre dans les roulettes du siège. Si cela se produit, la partie cintre se détachera afin de limiter les dommages au maximum.

En cas d'utilisation d'une force excessive (par traction ou poussée) sur le porte-manteau, la partie cintre peut se détacher de la fixation. Veuillez réassembler la partie cintre comme illustré.

## DE - Kleiderbügel:

Der Mirra 2 Kleiderbügel kann mit Kleidung bis zu 5 kg belastet werden. Er sollte nicht für lange Mäntel verwendet werden, da diese sich in den Rollen des Stuhls verfangen könnten. Falls dies geschieht, wird sich das Drahtteil öffnen, so dass der Schaden an der Kleidung minimal bleibt.

Wird übermäßige Kraft, z.B. durch Drücken oder Ziehen, auf den Kleiderbügel ausgeübt, kann sich das Drahtteil aus der Klammer lösen. Sie können den Bügel wie gezeigt wieder zusammensetzen.

## ES - Percha:

La percha Mirra 2 soporta prendas de hasta 5 kg. No se deben colgar abrigos largos en la percha, ya que podrían quedar atrapados en las ruedas de la silla. Si esto sucede, la pieza de alambre se suelta, con lo que se minimizan los daños.

Si se ejerce demasiada fuerza sobre la percha, ya sea presionando o tirando de ella, el alambre podría soltarse de la fijación. Vuelva a montar la pieza de alambre como se indica.

## IT - Appendiabiti:

L'appendiabiti Mirra 2 supporta abiti sino a 5 kg. L'appendiabiti non deve essere utilizzato per cappotti lunghi poiché questi potrebbero impigliarsi nelle rotelle della sedia. In tal caso, i componenti in metallo si smontano per ridurre al minimo i danni all'appendiabiti.

Se viene applicata una forza eccessiva all'appendiabiti, ad esempio spingendo o tirando, i componenti metallici possono staccarsi dal morsetto. Rimontare i componenti metallici come illustrato.

## NL - Kledinghanger:

De Mirra 2-kledinghanger kan kledingstukken tot 5 kg dragen. De kledinghanger mag niet worden gebruikt voor lange jassen, omdat deze verstrikt kunnen raken in de zwenkwielletjes van de stoel. Als dit gebeurt, zal de kabel loslaten waardoor de schade aan de jas wordt geminimaliseerd.

Als er bovenmatige kracht op de kledinghanger wordt uitgeoefend, zoals duwen of trekken, kan de kabel uit de klem loskomen. Plaats de kabel terug, zoals is afgebeeld.

## RU - Вешалка для курток:

Вешалка для курток Mirra 2 выдерживает вес до 5 кг. Не используйте эту вешалку для длинных пальто — полы длинного пальто могут застрять в колесиках кресла. Если это произошло, проволочный элемент отсоединится, чтобы свести к минимуму повреждения одежды.

Проволочный элемент может также отсоединиться в тех случаях, когда кто-то сильно тянет или давит на вешалку. Подсоедините проволочный элемент, как показано на рисунке.

## UK – Care & Maintenance

With proper care, your Herman Miller furniture will provide years of superior performance and satisfaction. A periodic (annual at minimum) inspection of chair components and fasteners should be made to ensure that the chair is structurally intact and functioning properly. Damaged and broken parts should be replaced and loose fasteners tightened.

**▲WARNING** Failure to properly inspect and service this chair according to the maintenance instructions may lead to personal injury or product damage. Inspect the chair annually for damaged or broken parts and tighten any loose fasteners.

### Seating That Performs for You

This chair comes with a 12-year, 3-shift warranty, including parts and labor, which is a statement of our confidence in the quality of our products. It's a straightforward promise to our customers that we stand behind that quality—100 percent of the time.

## FR – Soin et Entretien

Sous réserve d'un usage adéquat, le mobilier Herman Miller offrira des années de satisfaction et de performances supérieures. Un examen régulier (au minimum une fois par an) des composants et fixations doit être effectué afin de vérifier l'intégrité structurelle et le fonctionnement correct du siège. Les pièces endommagées et cassées doivent être remplacées et les fixations lâches resserrées.

**▲WARNING** Le défaut d'examen et d'entretien de ce siège en conformité avec les instructions de maintenance peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Examinez le siège une fois par an pour vérifier l'absence de toute pièce cassée et resserrez les fixations lâches.

### Un siège dont les performances sont conçues pour vous

Ce siège s'accompagne d'une garantie 24 heures sur 24 pendant 12 ans, pièces et main d'œuvre, gage de notre confiance dans la qualité de nos produits. Le fait que nous nous portions garants de cette qualité, 100 % du temps, constitue un engagement direct envers nos clients.

## DE – Pflege und Wartung

Mit der richtigen Pflege werden Ihnen Ihre Herman Miller Möbel viele Jahre höchste Leistung und Zufriedenheit bieten. Sehen Sie sich Stuhlteile und Befestigungselemente regelmäßig (mindestens einmal im Jahr) an, um sicherzustellen, dass der Stuhl vollständig intakt ist und richtig funktioniert. Beschädigte oder gebrochene Teile müssen ausgetauscht, lockere Befestigungsteile wieder angezogen werden.

**▲WARNING** Wird der Stuhl nicht regelmäßig überprüft und entsprechend den Wartungsbestimmungen gewartet, könnten Personen oder das Produkt Schaden nehmen. Überprüfen Sie daher den Stuhl einmal jährlich auf beschädigte oder gebrochene Teile und ziehen Sie lockere Befestigungsteile an.

### Dieser Sitz bleibt Ihnen treu

Für diesen Stuhl geben wir Garantie auf 12 Jahre und 3 Umzüge, inklusive Ersatzteile und Arbeitskosten. Dies ist ein Zeichen unseres Vertrauens in die Qualität unserer Produkte und beweist, dass wir zu unserem Qualitätsversprechen stehen – 100 Prozent und jederzeit.

## ES – Cuidado y mantenimiento

El cuidado adecuado de su mobiliario Herman Miller le proporcionará un nivel superior de rendimiento y satisfacción durante años. Se debe realizar un examen periódico (anual como mínimo) de los componentes y las fijaciones de la silla para garantizar que su estructura está intacta y que la silla funciona correctamente. Las piezas dañadas o rotas se deben sustituir y las fijaciones flojas se deben apretar.

**▲WARNING** Si no se realiza un examen y un mantenimiento adecuados de la silla de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento, los usuarios podrían sufrir lesiones o el producto podría resultar dañado. Examine la silla anualmente por si presenta piezas dañadas o rotas, y apriete cualquier fijación que esté floja.

### Sillas que trabajan para usted

Esta silla se suministra con una garantía de 3 turnos durante 12 años, incluidas las piezas y la mano de obra, lo que deja claro que confiamos en la calidad de nuestros productos. Se trata de un firme compromiso con nuestros clientes de que respondemos ante ese nivel de calidad, siempre.



## IT – Cura e manutenzione

Con la dovuta cura, l'arredamento Herman Miller offrirà anni di prestazioni e soddisfazione superiori. Per garantire che la sedia sia strutturalmente intatta e funzioni correttamente, dovrebbe essere eseguita un'ispezione periodica (almeno annuale) dei componenti delle sedie e dei fissaggi. Le parti danneggiate o rotte devono essere sostituite e i fissaggi serrati.

**▲WARNING** La mancata ispezione o manutenzione della sedia in base alle istruzioni di manutenzione potrebbe comportare danni alle persone o alle cose. Ispezionare la sedia ogni anno per verificare la presenza di eventuali parti danneggiate o rotte e serrare tutti i fissaggi.

### Sedute performanti

La sedia offre una garanzia di 12 anni, su 3 turni, che comprende parti e manodopera. È una dichiarazione di fiducia nella qualità dei nostri prodotti. È una promessa di qualità per i nostri clienti. Dietro a ogni prodotto, c'è sempre Herman Miller.

### Utilizzo

Sedia da utilizzare in ufficio anche a videoterminale secondo le indicazioni di seguito riportate che permettono di calibrare le molteplici regolazioni alle proprie esigenze. Evitare situazioni pericolose dovute ad un utilizzo improprio (per esempio: salire in piedi sul sedile, sedersi sui braccioli, ecc.).

Evitare l'utilizzo in prossimità di oggetti o luoghi che possono indurre pericolo (per esempio: cavi, canalette, gradini, scale, scaffalature, porte, finestre, ecc.).

Sedia conforme al D.Lgs. 81/2008 - EN1335-1/2/3 Tipo B.

**Attenzione:** Ricambi ed interventi nella zona di influenza degli elementi di regolazione in altezza del sadile (colonna a gas) sono da effettuarsi solo da personale specializzato.

### Ruote

Gomma dura per superfici morbide. Gomma morbida per superfici dure.

### Manutenzione

La pulizia si effettua con un panno morbido bagnato di una soluzione detergente dolce ed acqua tiepida. Non usare composti che contengono abrasivi o particelle dure.

Dopo il lavaggio, la superficie deve essere risciacquata con acqua fresca e asciugata con un panno morbido.

## NL – Zorg en onderhoud

Met het juiste onderhoud kunt u jarenlang plezier hebben en gebruikmaken van uw geweldige Herman Miller-meubelen. Een regelmatig (minimaal eens per jaar) controle van de stoelonderdelen en bevestigingen zal ervoor zorgen dat de stoel structureel intact is en goed werkt. Beschadigde en kapotte onderdelen moeten worden vervangen en losse bevestigingen worden vastgemaakt.

**▲WARNING** Het niet uitvoeren van controles en onderhoudswerkzaamheden op deze stoel conform de onderhoudsinstructies, kan leiden tot persoonlijk letsel of productschade. Controleer de stoel jaarlijks op beschadigde of kapotte onderdelen en zet alle loszittende bevestigingen vast.

### De zitting die voor u geschikt is

Deze stoel wordt geleverd met een 3-werkploeggarantie van 12 jaar, inclusief onderdelen en arbeidsloon, wat ons vertrouwen in de kwaliteit van onze producten weerspiegelt. Het is een eerlijke belofte aan onze klanten dat we achter de kwaliteit staan, 100% van de tijd.

## RU – Уход за изделием и техническое обслуживание

При должном уходе мебель Herman Miller будет радовать вас долгие годы. Выполняйте периодическую проверку (минимум раз в год) элементов и креплений кресла на предмет отсутствия повреждений и правильного функционирования. Поврежденные и сломанные части необходимо заменять, а ослабленные крепления — подтягивать.

**▲WARNING** Неправильный осмотр или ненадлежащее техническое обслуживание могут стать причиной причинения травм человеку или повреждения изделия. Раз в год проверяйте кресло на предмет повреждений или сломанных частей и подтягивайте крепления.

### Кресло, которое работает вместе с вами

Это кресло поставляется с гарантией на 12 лет с 3 сменами, включая гарантию на запасные части и сборку, что подтверждает нашу уверенность в качестве продукции. Проверенное качество на 100% всегда и везде.

Witteveen Projectinrichting, Ouderkerk a/d Amstel

Tel: 020 - 496 5030 info@witteveen.nl

www.project-inrichting.nl www.ergo-burostoel.nl